



PARLAMENTUL EUROPEAN

2014 - 2019

---

*Comisia pentru afaceri juridice*

---

**2014/2256(INI)**

5.3.2015

# **AMENDAMENTELE 281 - 556**

**Proiect de raport**  
**Julia Reda**  
(PE546.580v02-00)

referitor la punerea în aplicare a Directivei 2001/29/CE a  
Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea  
anumitor aspecte ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea  
informațională  
(2014/2256(INI))

AM\1052463RO.doc

PE549.469v01-00

**RO**

*Unită în diversitate*

**RO**

AM\_Com\_NonLegReport

**Amendamentul 281**  
**Kostas Chrysogonos, Jiří Maštálka**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 7**

*Propunerea de rezoluție*

7. *invită Comisia să armonizeze* durata de protecție a drepturilor de autor *stabilind un interval de timp care să nu depășească* standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

*Amendamentul*

7. *observă că* durata de protecție a drepturilor de autor *a fost armonizată la nivelul UE prin Directiva 2006/116/CE (care a fost modificată de Directiva 2011/77/UE) fără a se aduce atingere* standardelor internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna; *încurajează statele membre să finalizeze rapid transpunerea și punerea în aplicare a acestei directive;*

Or. en

**Amendamentul 282**  
**Helga Trüpel, Heidi Hautala**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 7**

*Propunerea de rezoluție*

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu *depășească* standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna;

*Amendamentul*

7. invită Comisia să armonizeze durata de protecție a drepturilor de autor stabilind un interval de timp care să nu *fie sub pragul stabilit de* standardele internaționale actuale prevăzute în Convenția de la Berna *și care nu permite o prelungire suplimentară a duratei de protecție;*

Or. de

**Amendamentul 283**  
**Julia Reda, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 7 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**7a. observă că actualul acquis juridic recunoaște armonizarea deplină a drepturilor exclusive, în timp ce excepțiile și limitările aplicate drepturilor exclusive rămân opționale și nu sunt armonizate;**

Or. en

**Amendamentul 284**  
**Julia Reda, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 7 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**7b. observă numărul considerabil de sugestii prezentate în răspunsurile din cadrul consultării desfășurate de Comisie cu privire la revizuirea normelor UE în materie de drepturi de autor, care vizează introducerea de noi excepții și limitări în legătură cu drepturile exclusive, precum și extinderea ariei de aplicare a excepțiilor existente;**

Or. en

**Amendamentul 285**  
**Jiří Maštálka**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 8**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

8. invită legislatorul UE să rămână fidel obiectivului menționat în Directiva 2001/29/CE de păstrare a unui

8. invită legislatorul UE să rămână fidel obiectivului menționat în Directiva 2001/29/CE **de stabilire a unui**

echilibru just între diferitele categorii de titulari de drepturi și utilizatorii de obiecte protejate, precum și între diferitele categorii de titulari de drepturi;

*nivel adecvat de protecție pentru drepturile de autor și drepturile conexe ca una dintre principalele modalități de asigurare a creativității europene și de păstrare a unui echilibru just între diferitele categorii de titulari de drepturi și utilizatorii de obiecte protejate, precum și între diferitele categorii de titulari de drepturi;*

Or. en

**Amendamentul 286**  
**Laura Ferrara**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 8**

*Propunerea de rezoluție*

8. invită legislatorul UE să rămână fidel obiectivului menționat în Directiva 2001/29/CE de păstrare a unui echilibru just între diferitele categorii de titulari de drepturi și utilizatorii de **obiecte** protejate, precum și între diferitele categorii de titulari de drepturi;

*Amendamentul*

8. invită legislatorul UE să rămână fidel obiectivului menționat în Directiva 2001/29/CE de păstrare a unui echilibru just între diferitele categorii de titulari de drepturi și utilizatorii de **conținuturi** protejate, precum și între diferitele categorii de titulari de drepturi;

Or. it

**Amendamentul 287**  
**Kostas Chrysogonos, Jiří Maštálka**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 8**

*Propunerea de rezoluție*

8. invită legislatorul UE să rămână fidel obiectivului menționat în Directiva 2001/29/CE de păstrare a unui echilibru just între diferitele categorii de titulari de drepturi și utilizatorii de obiecte protejate, precum și între diferitele

*Amendamentul*

8. invită legislatorul UE să rămână fidel obiectivului menționat în Directiva 2001/29/CE **de stabilire a unui nivel adecvat de protecție pentru drepturile de autor și drepturile conexe ca una dintre principalele modalități de**

categorii de titulari de drepturi;

*asigurare a creativității europene și de păstrare a unui echilibru just între diferitele categorii de titulari de drepturi și utilizatorii de obiecte protejate, precum și între diferitele categorii de titulari de drepturi;*

Or. en

**Amendamentul 288**  
**Pascal Durand**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 8 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*8a. amintește că statele membre sunt ținute de obligația pozitivă de a stabili un sistem robust și flexibil de excepții și limitări în legătură cu dreptul de autor pentru a onora obligațiile ce le revin în materie de drepturi ale omului;*

Or. en

**Amendamentul 289**  
**Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 8 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*8b. subliniază că orice modificare legislativă în acest domeniu ar trebui să asigure accesul persoanelor cu handicap la opere și servicii protejate prin drepturile de autor și drepturile conexe, precum și adaptarea la mediul digital;*

Or. es

**Amendamentul 290**  
**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. *remarcă faptul că ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;*

*Amendamentul*

9. *Piața digitală este diferită de cea analogică. Este necesar să se utilizeze mecanismele introduse prin intrarea în vigoare a Directivei 2011/29/CE.*

Or. fr

**Amendamentul 291**  
**Enrico Gasbarra**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. *remarcă faptul că ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;*

*Amendamentul*

9. *solicită insistent Comisiei ca excepțiile și limitările prevăzute pentru mediul analog să fie uniformizate și adaptate la noul scenariu reprezentat de paradigma digitală și, în special, de tehnologiile de cloud computing;*

Or. it

**Amendamentul 292**  
**Jean-Marie Cavada, Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. *remarcă faptul că ar trebui să se*

*Amendamentul*

9. *remarcă faptul că aplicarea excepțiilor*

*beneficieze de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;*

*și a limitărilor ar trebui să țină cont de caracteristicile mediului digital și ale celui analog;*

Or. fr

**Amendamentul 293**  
**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că *ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;*

*Amendamentul*

9. remarcă faptul că *schimbările tehnologice au trezit din nou interesul în excepții și limitări, în special în ceea ce privește rolul acestora în mediul digital și consideră că drepturile de care se bucură creatorii de opere în lumea digitală ar trebui să fie identice cu cele conferite în lumea analogă, sub rezerva excepțiilor și limitărilor stabilite; recunoaște că se impun analize suplimentare ale modului în care aceste excepții și limitări pot servi publicul în era digitală;*

Or. en

**Amendamentul 294**  
**Inês Cristina Zuber**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că *ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;*

*Amendamentul*

9. remarcă faptul că *excepțiile trebuie să fie utilizate în scopurile pentru care au fost stabilite, și nu pentru a dezvolta noi modele de afaceri;*



**Amendamentul 295**  
**Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că *ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări* în mediul digital, *fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;*

*Amendamentul*

9. remarcă faptul că *este important ca, în măsura posibilului, excepțiile și limitările în mediul digital să fie neutre din punct de vedere tehnologic și accesibile pentru persoanele cu handicap; remarcă, în această privință, concluziile Tratatului de la Marrakech, care va facilita accesul la cărți al persoanelor cu deficiențe de vedere și încurajează ratificarea rapidă a acestuia; consideră că tratatul reprezintă un pas în direcția corectă, dar că mai rămân încă multe de făcut pentru a le permite persoanelor cu handicap, precum și celor cu deficiențe de vedere, să aibă acces la conținuturi;*

Or. en

**Amendamentul 296**  
**Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că *ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări* în mediul digital, *fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;*

*Amendamentul*

9. *observă* faptul că *exceptările și limitările nu pot fi aplicate în mod identic în mediul digital și în mediul analog; solicită adaptarea excepțiilor și limitărilor în funcție de mediul în care se aplică;*  
*(Cele două piețe funcționează în moduri total diferite.)*

### Amendamentul 297

Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Pavel Svoboda, József Szájer, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Milan Zver, Sabine Verheyen

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 9

###### *Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că ***ar trebui să se beneficieze de*** excepții și limitări în mediul digital, ***fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;***

###### *Amendamentul*

9. remarcă faptul că ***schimbările tehnologice au trezit din nou interesul în*** excepții și limitări, ***în special în ceea ce privește rolul acestora*** în mediul digital și ***consideră că drepturile de care se bucură creatorii de opere în lumea digitală ar trebui să fie identice cu cele conferite în lumea analogă, sub rezerva excepțiilor și limitărilor stabilite; recunoaște că se impun analize suplimentare ale modului în care aceste excepții și limitări pot servi publicul în era digitală;***

### Amendamentul 298

Mary Honeyball, Silvia Costa

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 9

###### *Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că ***ar trebui să se beneficieze de*** excepții și limitări în mediul digital, ***fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;***

###### *Amendamentul*

9. remarcă faptul că ***schimbările tehnologice au trezit din nou interesul în*** excepții și limitări, ***în special în ceea ce privește rolul acestora*** în mediul digital și ***consideră că drepturile de care se bucură creatorii de opere în lumea digitală ar trebui să fie identice cu cele conferite în lumea analogă, sub rezerva excepțiilor și limitărilor stabilite; recunoaște că se impun analize suplimentare ale modului***

*în care sunt aplicate aceste excepții și limitări, pentru a stabili cum pot servi publicul în era digitală;*

Or. en

**Amendamentul 299**  
**Tonino Picula**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că *ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări* în mediul digital, *fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;*

*Amendamentul*

9. remarcă faptul că în mediul digital *excepțiile și limitările ar trebui asigurate doar pentru scopurile în care au fost prevăzute; subliniază că scopul introducerii acestora nu trebuie să fie acela de a crea noi modele de afaceri, în cadrul cărora activitățile de exploatare a operelor protejate de drepturile de autor să se bazeze pe astfel de excepții și limitări, fapt care ar priva autorii de veniturile obținute din utilizarea operelor lor;*

Or. hr

**Amendamentul 300**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. *remarcă faptul că ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări* în mediul digital, *fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;*

*Amendamentul*

9. *solicită Comisiei să analizeze cu atenție în ce măsură este posibil un transfer direct al excepțiilor și limitărilor prevăzute pentru mediul analog în mediul digital; subliniază, totodată, că dreptul creatorului la protejarea producției sale creative trebuie menținut și în era digitală;*

### Amendamentul 301

**Juan Fernando López Aguilar, José Blanco López, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial**

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 9

###### *Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;

###### *Amendamentul*

9. remarcă faptul că ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog, ***asigurând totodată o remunerație echitabilă a titularilor de drepturi de autor și drepturi conexe pentru operele lor;***

Or. es

### Amendamentul 302

**Axel Voss**

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 9

###### *Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că ar trebui să se beneficieze de ***excepții și limitări*** în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;

###### *Amendamentul*

9. remarcă faptul că ar trebui să se beneficieze de ***drepturi și protecție a creatorilor*** în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;

Or. de

### Amendamentul 303

**Victor Negrescu**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că **ar trebui să se beneficieze** de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;

*Amendamentul*

9. remarcă faptul că **ar trebui oferită posibilitatea de a beneficia** de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;

Or. en

**Amendamentul 304**  
**Helga Trüpel, Heidi Hautala**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;

*Amendamentul*

9. remarcă faptul că ar trebui să se beneficieze de excepții și limitări, **precum și de o remunerație adecvată a creatorilor**, în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;

Or. de

**Amendamentul 305**  
**Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9**

*Propunerea de rezoluție*

9. remarcă faptul că ar trebui **să se beneficieze** de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;

*Amendamentul*

9. remarcă faptul că ar trebui **oferită posibilitatea de a beneficia** de excepții și limitări în mediul digital, fără ca acestea să fie tratate diferit față de cele acordate în mediul analog;

**Amendamentul 306**  
**Laura Ferrara**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 9 – paragraful 1 (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*subliniază că ar trebui introduse noi excepții și limitări care să țină cont de evoluțiile tehnologice și de noile forme de expresie și de utilizare a operelor în mediul digital;*

Or. it

**Amendamentul 307**  
**Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 10**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*10. observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;*

*eliminat*

Or. es

**Amendamentul 308**  
**Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 10**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**10. observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;**

**eliminat**

Or. fr

**Amendamentul 309**  
**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 10**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**10. observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;**

**eliminat**

Or. fr

**Amendamentul 310**  
**Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 10**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**10. observă cu îngrijorare impactul tot**

**10. observă *dreptul fiecărui stat membru***

*mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;*

*de a adapta excepțiile în acord cu piața și tradițiile proprii și în conformitate cu principiile subsidiarității și proporționalității; cu toate acestea, statele membre pot evalua dacă anumite excepții ar putea fi valorificate printr-o abordare comună și orice excepție prevăzută ar trebui să vizeze stimularea creșterii economice, dezvoltarea pieței unice digitale și competitivitatea;*

Or. en

**Amendamentul 311**  
**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 10**

*Propunerea de rezoluție*

*10. observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;*

*Amendamentul*

*10. fiecare stat membru are în continuare dreptul de a legifera pe baza respectului, conservării și promovării identității sale culturale, contribuind astfel la bogăția culturală a Europei;*

Or. fr

**Amendamentul 312**  
**Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 10**

*Propunerea de rezoluție*

*10. observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează*

*Amendamentul*

*10. observă că lista de 20 de excepții opționale prevăzută în Directiva 2001/29 a permis flexibilitatea necesară punerii în aplicare, fapt care permite luarea în*



*insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;*

*considerare a diversității tradițiilor juridice din statele membre și a politicilor lor culturale, asigurând totodată funcționarea eficientă a pieței interne și respectarea principiilor proporționalității și subsidiarității;*

Or. fr

### Amendamentul 313

József Szájer

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 10

###### *Propunerea de rezoluție*

10. observă *cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre* în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, *care creează insecuritate* juridică și *are efecte negative directe asupra funcționării* pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;

###### *Amendamentul*

10. observă *importanța diversității culturale europene, care creează mai curând oportunități decât obstacole pentru piața unică și observă că posibilele diferențe* în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor *pot fi abordate de la caz la caz și pe baza unor soluții orientate către piață, pentru a evita insecuritatea juridică și a proteja funcționarea* pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;

Or. en

### Amendamentul 314

Angelika Niebler

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 10

###### *Propunerea de rezoluție*

10. *observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre* statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care *crează insecuritate juridică și are efecte negative*

###### *Amendamentul*

10. *subliniază importanța libertății de care dispun* statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care *reflectă specificitățile culturale și economice ale statelor membre;*

*directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;*

Or. de

**Amendamentul 315**  
**Jean-Marie Cavada, Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 10**

*Propunerea de rezoluție*

10. observă *cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;*

*Amendamentul*

10. *constată că libertatea lăsată statelor membre în virtutea principiului subsidiarității a permis adaptarea excepțiilor la realitatea socială și economică a statelor membre fără a genera obstacole în calea funcționării pieței interne;*

Or. fr

**Amendamentul 316**  
**Mary Honeyball, Theresa Griffin**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 10**

*Propunerea de rezoluție*

10. observă *cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;*

*Amendamentul*

10. observă *importanța diversității culturale europene, care creează mai curând oportunități, și nu obstacole, pentru piața unică, observă că diferențele în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor pot avea efecte negative asupra funcționării pieței interne și pot, în același timp, determina insecuritate juridică, dar că ar trebui tratate de la caz la caz, și subliniază că operele cu valoare culturală ar trebui să poată fi accesibile tuturor dar,*

*în același timp, ar trebui să fie protejate de dreptul de autor;*

Or. en

### **Amendamentul 317**

**Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Mary Honeyball, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen**

#### **Propunere de rezoluție**

##### **Punctul 10**

###### *Propunerea de rezoluție*

10. observă *cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre* în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, *care creează insecuritate* juridică și *are efecte negative directe asupra funcționării* pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;

###### *Amendamentul*

10. observă *importanța diversității culturale europene, care creează mai curând oportunități decât obstacole pentru piața unică și observă că posibilele diferențe* în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor *pot fi abordate de la caz la caz și pe baza unor soluții orientate către piață, pentru a evita insecuritatea* juridică și *a proteja funcționarea* pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;

Or. en

### **Amendamentul 318**

**Axel Voss**

#### **Propunere de rezoluție**

##### **Punctul 10**

###### *Propunerea de rezoluție*

10. *observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor* dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, *care creează insecuritate* juridică și *are efecte negative directe asupra funcționării* pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;

###### *Amendamentul*

10. *remarcă valoarea adăugată a diversității culturale pentru piața internă europeană și subliniază că posibilele diferențe* dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor *ar trebui tratate de la caz la caz, pentru a evita insecuritatea* juridică și *a asigura funcționarea* pieței unice digitale, având în

vedere dezvoltarea activităților  
transfrontaliere;

Or. de

### **Amendamentul 319**

**Laura Ferrara**

#### **Propunere de rezoluție**

##### **Punctul 10**

###### *Propunerea de rezoluție*

10. observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al **diferențelor** dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere

###### *Amendamentul*

10. observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al **lipsei de uniformitate** dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, **asupra motivației de a crea și a promova modele industriale și comerciale inovatoare, precum și asupra concurenței**, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere

Or. it

### **Amendamentul 320**

**Sergio Gaetano Cofferati, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

#### **Propunere de rezoluție**

##### **Punctul 10**

###### *Propunerea de rezoluție*

10. observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere

###### *Amendamentul*

10. observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică **pentru autori și utilizatori** și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere

**Amendamentul 321**

**Julia Reda, Christian Ehler, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 10**

*Propunerea de rezoluție*

10. observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere;

*Amendamentul*

10. observă cu îngrijorare impactul tot mai mare al diferențelor dintre statele membre în ceea ce privește punerea în aplicare a excepțiilor, care creează insecuritate juridică și are efecte negative directe asupra funcționării pieței unice digitale, având în vedere dezvoltarea activităților transfrontaliere, ***competitivitatea la nivel mondial a UE și inovația;***

Or. en

**Amendamentul 322**

**Pascal Durand**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 10 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***10a. subliniază că practicile industriei de blocare pe criterii geografice nu ar trebui să împiedice minoritățile culturale care trăiesc în statele membre ale UE să acceseze conținuturile sau serviciile gratuite sau contra cost care există în limba lor;***

Or. en

**Amendamentul 323**

**Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 10 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**10b. sprijină inițiativele menite să consolideze portabilitatea, în Uniune, a serviciilor online de conținut obținut și pus la dispoziție în mod legal, și care respectă pe deplin drepturile de autor și interesele titularilor de drepturi;**

Or. en

**Amendamentul 324**  
**Marietje Schaake**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 10 c (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**10c. solicită drepturi de autor moderne și armonizate la nivelul UE, pentru a asigura faptul că întreprinderile nou-înființate se pot dezvolta și își pot oferi serviciile pe o piață unică digitală europeană;**

Or. en

**Amendamentul 325**  
**Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 10 d (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**10d. reamintește că piețele culturale europene sunt eterogene prin natura lor ca urmare a diversității culturale și lingvistice europene și observă că această**

*diversitate ar trebui privită mai curând ca un beneficiu decât ca un obstacol în calea realizării pieței unice;*

Or. en

**Amendamentul 326**

**Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 10 e (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*10e. ia act de importanța licențelor teritoriale în Uniune, în special în ceea ce privește producția audiovizuală și de film, care se bazează în principal pe sistemele radiodifuzorilor de cumpărare în avans sau prefinanțare;*

Or. en

**Amendamentul 327**

**Kostas Chrysogonos**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*11. invită Comisia să stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;*

*eliminat*

Or. el

**Amendamentul 328**  
**Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**11. invită Comisia să stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;**

**eliminat**

Or. fr

**Amendamentul 329**  
**Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**11. invită Comisia să stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;**

**eliminat**

Or. fr

**Amendamentul 330**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**



*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**11. invită Comisia să stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;**

*eliminat*

Or. de

**Amendamentul 331**

**Kostas Chrysogonos**

în numele Grupului GUE/NGL

**Jiří Maštálka**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**11. invită Comisia să stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;**

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 332**

**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**11. invită Comisia să stabilească**

*eliminat*

*obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;*

Or. fr

**Amendamentul 333**  
**Eva Paunova**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*11. invită Comisia să stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;*

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 334**  
**Axel Voss**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

11. invită Comisia să *stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor* prevăzute de Directiva 2001/29/CE, *pentru a permite* accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și *pentru a îmbunătăți* securitatea juridică

11. invită Comisia să *se asigure că toate excepțiile și limitările* prevăzute de Directiva 2001/29/CE *sunt puse în aplicare în mod adecvat, că se promovează* accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și *că se îmbunătățește*

securitatea juridică, *luând în considerare principiul subsidiarității, specificitățile culturale și juridice ale statelor membre și impactul transfrontalier verificabil fără echivoc al excepțiilor și limitărilor respective;*

Or. de

**Amendamentul 335**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

11. invită Comisia să *stabilească obligativitatea tuturor* excepțiilor și limitărilor *prevăzute de Directiva 2001/29/CE*, pentru a *permite* accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

*Amendamentul*

11. invită Comisia să *asigure punerea în aplicare corectă a* excepțiilor și limitărilor *și să furnizeze toate informațiile necesare pentru a promova* accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

Or. fr

**Amendamentul 336**  
**Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

11. *invită Comisia să stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor* prevăzute de Directiva 2001/29/CE, *pentru a permite* accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

*Amendamentul*

11. *subliniază că excepțiile și limitările* prevăzute de Directiva 2001/29/CE *ar trebui puse în aplicare astfel încât să se permită* accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică

Or. en

### Amendamentul 337

Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 11

###### *Propunerea de rezoluție*

11. invită Comisia să **stabilească obligativitatea tuturor** excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

###### *Amendamentul*

11. invită Comisia să **analizeze introducerea unei armonizări minime a** excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

Or. es

### Amendamentul 338

Angel Dzhambazki, Sajjad Karim

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 11

###### *Propunerea de rezoluție*

11. invită Comisia să **stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și** pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

###### *Amendamentul*

11. invită Comisia să **îmbunătățească informarea creatorilor și a consumatorilor cu privire la excepțiile și limitările din toate statele membre** pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

Or. en

### Amendamentul 339

József Szájer

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

11. invită Comisia să **stabilească obligativitatea** tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a **permite** accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

*Amendamentul*

11. invită Comisia să **asigure punerea în aplicare adecvată a** tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE **și să furnizeze toate informațiile necesare** pentru a **promova** accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică, **asigurând, totodată, respectarea principiului subsidiarității, al diversității culturale și al dovezii clare a impactului transfrontalier;**

Or. en

**Amendamentul 340**  
**Cecilia Wikström**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

11. invită Comisia să **stabilească obligativitatea tuturor** excepțiilor și limitărilor **prevăzute de Directiva** 2001/29/CE, **pentru a** permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și **pentru a** îmbunătăți securitatea juridică;

*Amendamentul*

11. invită Comisia să **propună o listă a** excepțiilor și limitărilor **obligatorii în revizuirea Directivei** 2001/29/CE, **întrucât acest lucru ar** permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și **ar îmbunătăți** securitatea juridică;

Or. en

**Amendamentul 341**  
**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

11. invită Comisia să stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

*Amendamentul*

11. invită Comisia să stabilească obligativitatea **uniformă a** tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

Or. pl

**Amendamentul 342**  
**Helga Trüpel, Heidi Hautala**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

11. invită Comisia să stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

*Amendamentul*

11. invită Comisia să stabilească obligativitatea tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a permite accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică; **în acest context, orice armonizare a dreptului de autor și a drepturilor conexe trebuie să aibă la bază un nivel ridicat de protecție, deoarece aceste drepturi sunt esențiale pentru creația intelectuală. Protecția lor contribuie la menținerea și dezvoltarea creativității în interesul autorilor, artiștilor interpreți sau executanți, producătorilor, consumatorilor, culturii, industriei și publicului larg;**

Or. de

**Amendamentul 343**  
**Therese Comodini Cachia, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Marc**

Joulaud, Pavel Svoboda, Jean-Marie Cavada, József Szájer, Giovanni Toti, Sabine Verheyen

**Propunere de rezoluție  
Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

11. invită Comisia să **stabilească obligativitatea** tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, pentru a **permite** accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică;

*Amendamentul*

11. invită Comisia să **asigure punerea în aplicare adecvată a** tuturor excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, **și să furnizeze toate informațiile necesare** pentru a **promova** accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și pentru a îmbunătăți securitatea juridică, **asigurând, totodată, respectarea principiului subsidiarității, al diversității culturale și al dovezii clare a impactului transfrontalier;**

Or. en

**Amendamentul 344  
Mary Honeyball**

**Propunere de rezoluție  
Punctul 11**

*Propunerea de rezoluție*

11. invită Comisia să **stabilească obligativitatea tuturor** excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, **pentru a permite** accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și **pentru a îmbunătăți securitatea** juridică;

*Amendamentul*

11. invită Comisia să **analizeze aplicarea unor standarde minime pentru excepții și limitări și, în plus, să asigure punerea în aplicare adecvată a** excepțiilor și limitărilor prevăzute de Directiva 2001/29/CE, **precum și** accesul egal la diversitatea culturală la nivel transfrontalier în cadrul pieței interne și **îmbunătățirea securității** juridice;

Or. en

**Amendamentul 345**  
**Pascal Durand**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***11a. subliniază că „testul în trei pași” din legislația internațională în materie de drepturi de autor ar trebui să încurajeze crearea unui sistem solid și flexibil de excepții și limitări;***

Or. en

**Amendamentul 346**  
**Pascal Durand**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***11b. îndeamnă legiuitorul european să se asigure că toți cetățenii au acces la proceduri judiciare sau administrative la nivel național, care le permit să solicite punerea în aplicare și extinderea excepțiilor și limitărilor în vederea asigurării drepturilor lor constituționale și a drepturilor omului;***

Or. en

**Amendamentul 347**  
**Ivan Jakovčić**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11 c (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***11c. invită Comisia să evalueze modul în***



*care actualele excepții și limitări pot contribui la elaborarea de strategii pentru dezvoltarea pieței existente, acest lucru fiind posibil doar în măsura în care autorilor care creează operele oferite pe această piață li se asigură o remunerație adecvată și securitate juridică;*

Or. hr

**Amendamentul 348**  
**Marietje Schaake**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11 d (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*11d. solicită extinderea excepțiilor obligatorii în beneficiul instituțiilor de interes public, cum ar fi bibliotecile, muzeele și arhivele, care joacă un rol esențial în facilitarea accesului online la patrimoniul cultural și a accesului la informații care să le permită să pună online la dispoziția publicului operele protejate din colecția lor care nu se mai află în circulație comercială sau care nu mai sunt administrate în mod activ sub orice altă formă de titularii lor de drepturi;*

Or. en

**Amendamentul 349**  
**Julia Reda**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11 e (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*11e. Actele provizorii de reproducere, care sunt tranzitorii sau accesorii [și]*

*constituie o parte integrantă și esențială a unui proces tehnologic și al căror scop unic este să permită:*

*(a) transmiterea, în cadrul unei rețele între terți, de către un intermediar; sau*

*(b) utilizarea licită a unei opere sau a unui alt obiect protejat și care nu au semnificație economică de sine stătătoare ar trebui să rămână o excepție obligatorie;*

Or. en

**Amendamentul 350**

**Sergio Gaetano Cofferati, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Evelyn Regner**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 11 f (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*11f. consideră că este necesară consolidarea excepțiilor de care pot beneficia instituțiile de interes public, cum ar fi bibliotecile, muzeele sau arhivele, cu scopul de a promova accesul larg la patrimoniul cultural, inclusiv prin platformele online;*

Or. it

**Amendamentul 351**

**Virginie Rozière, Mady Delvaux**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 11 g (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*11g. solicită Comisiei să analizeze cu atenție posibilitatea introducerii obligativității anumitor excepții care vizează protejarea drepturilor*

*fundamentale și, în special, lupta împotriva discriminărilor sau protejarea libertății presei; amintește în acest context că aceste excepții ar trebui să facă obiectul unor compensații echitabile;*

Or. fr

**Amendamentul 352**  
**Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11 h (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*11h. amintește importanța IMM-urilor în sectoarele de creație și cultural în ceea ce privește creșterea și crearea de locuri de muncă în Uniune; subliniază că marea majoritate a IMM-urilor din sectoarele de creație și din sectorul cultural se sprijină pe flexibilitatea cadrului legislativ pentru a produce, a investi și a distribui operele culturale și creative, dar și pentru a dezvolta soluții inovatoare menite să permită accesul utilizatorilor la opere creative adaptate preferințelor și specificităților pieței locale;*

Or. fr

**Amendamentul 353**  
**Marietje Schaake**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11 i (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*11i. solicită Comisiei să introducă noi excepții obligatorii, cum ar fi cele pentru conținutul generat de utilizatori sau extragerea textului și a datelor;*

**Amendamentul 354**  
**Julia Reda**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11 j (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***11j. excepțiile și limitările ar trebui să fie obligatorii în următoarea cazuri:***

***(a) pentru reproduceri pe hârtie sau orice suport similar, realizate prin folosirea oricărui tip de tehnici fotografice sau prin alt proces cu efecte similare, cu excepția partiturilor, cu condiția ca titularii de drepturi să primească compensații echitabile;***

***(b) pentru reproduceri pe orice suport realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și în scopuri care nu sunt direct sau indirect comerciale, cu condiția ca titularii de drepturi să primească compensații echitabile;***

***(c) pentru acte de reproducere realizate de către biblioteci publice, instituții de învățământ sau muzee, sau de către arhive, al căror scop nu este obținerea de avantaje comerciale sau economice directe sau indirecte;***

***(d) pentru înregistrări efemere ale operelor realizate de organisme de radiodifuziune sau televiziune prin utilizarea propriilor instalații și pentru propriile programe difuzate; păstrarea acestor înregistrări în arhive oficiale ar trebui să fie permisă în baza valorii lor documentare excepționale;***

***(e) pentru reproduceri ale programelor difuzate de instituții sociale non-profit, cum ar fi spitale sau închisori, cu condiția ca titularii de drepturi să primească compensații echitabile.***

*(f) utilizarea în scopul unic de ilustrare în cadrul procesului educativ sau al cercetărilor științifice, atât timp cât sunt indicate sursele, inclusiv numele autorului, cu excepția cazurilor în care acest lucru se dovedește imposibil și în măsura justificată de scopurile necomerciale urmărite;*

*(g) utilizări în folosul persoanelor cu handicap, având legătură directă cu acel handicap, de natură necomercială, în măsura impusă de handicapul specific;*

*(h) reproducerea de către presă, comunicarea publică sau punerea la dispoziție a unor articole publicate privind subiecte de actualitate economice, politice sau religioase sau a unor opere radiodifuzate sau televizate sau a altor obiecte protejate cu același caracter, în cazurile în care astfel de utilizări nu sunt în mod expres rezervate și în măsura în care este indicată sursa, inclusiv numele autorului, sau folosirea operelor sau a altor obiecte protejate pentru difuzarea evenimentelor curente, în măsura în care este justificată de scopuri de informare și sub rezerva de a indica sursa, inclusiv numele autorului, cu excepția cazurilor în care acest lucru se dovedește imposibil;*

*(i) utilizarea de citate în scop de critică sau recenzie, cu condiția ca acestea să se refere la o operă sau un alt obiect protejat care a fost deja pus în mod legal la dispoziția publicului, să fie indicată sursa, inclusiv numele autorului, cu excepția cazurilor în care acest lucru se dovedește imposibil, și ca folosirea lor să fie în conformitate cu practica corectă și în măsura justificată de anumite scopuri speciale;*

*(j) utilizarea pentru scopuri de siguranță publică sau pentru a asigura buna desfășurare a procedurilor administrative, parlamentare sau judiciare;*

*(k) utilizarea discursurilor politice, precum și a extraselor din prelegeri*

*publice sau a operelor sau a altor obiecte protejate similare, în măsura justificată de scopul informativ urmărit și cu condiția să fie indicată sursa, inclusiv numele autorului, cu excepția cazurilor în care acest lucru se dovedește imposibil;*

*(l) utilizarea în timpul ceremoniilor religioase sau a ceremoniilor oficiale organizate de o autoritate publică;*

*(m) utilizarea operelor, cum ar fi lucrări de arhitectură sau sculptură, destinate amplasării permanente în locuri publice;*

*(n) includerea accidentală a unei opere sau a unui alt obiect protejat în alt material;*

*(o) utilizarea în scopul anunțării expozițiilor publice sau a vânzărilor de opere de artă, în măsura necesară pentru promovarea evenimentului, excluzând alte scopuri comerciale;*

*(p) utilizarea în cazul caricaturilor, parodierii sau pastişelor;*

*(q) utilizarea în cazul demonstrațiilor sau reparării de echipamente;*

*(r) utilizarea unei opere artistice sub forma unui imobil sau desen sau plan al unui imobil în scopul reconstrucției imobilului respectiv;*

*(s) utilizarea, în scopul cercetării sau studiului privat, prin comunicarea sau punerea la dispoziția persoanelor aflate în clădirile instituțiilor menționate la alineatul (2) litera (c), prin intermediul unor terminale speciale, a unor opere sau a altor obiecte protejate cuprinse în cadrul colecțiilor lor, care nu fac obiectul condițiilor de achiziționare sau de licențiere;*

*(t) utilizarea în anumite cazuri de mai mică importanță unde excepțiile și limitările sunt deja prevăzute prin legislațiile interne, cu condiția ca acestea să se refere numai la utilizări similare și să nu aducă atingere liberei circulație a*

*mărfurilor și a serviciilor în cadrul  
Comunității, fără a aduce atingere altor  
excepții sau limitări prevăzute la prezentul  
punct.*

Or. en

**Amendamentul 355**  
**Marietje Schaake**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11 k (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*11k. solicită sporirea certitudinii juridice  
în ceea ce privește partajarea de conținut  
protejat de drepturile de autor prin  
rețelele „peer-to-peer”;*

Or. en

**Amendamentul 356**  
**Marietje Schaake**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 11 l (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*11l. solicită excepții cuprinzătoare pentru  
utilizarea în scopuri necomerciale a  
operelor protejate de către organizații de  
învățământ, profesori și studenți;*

Or. en

**Amendamentul 357**  
**Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 12**

*Propunerea de rezoluție*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare;

*Amendamentul*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare **și solicită soluții de remunerare echitabilă pentru noile forme de exploatare a operelor pe platformele și rețelele mediului digital;**

Or. fr

**Amendamentul 358**  
**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 12**

*Propunerea de rezoluție*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare;

*Amendamentul*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare **și subliniază că acestea ar trebui să facă obiectului unui nivel identic de protecție a dreptului de autor, menținându-se un echilibru corect între o protecție eficientă care asigură remunerarea adecvată a creatorilor și obiectivul de interes general privind accesul la bunurile culturale și cunoaștere;**

Or. en

**Amendamentul 359**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 12**



*Propunerea de rezoluție*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare;

*Amendamentul*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare *și subliniază, în acest sens, necesitatea de a asigura faptul că furnizorii de servicii și intermediarii tehnici de pe internet remunerează titularii de drepturi pentru utilizarea operelor pe platformele și rețelele lor;*

Or. fr

**Amendamentul 360**

**Juan Fernando López Aguilar, José Blanco López, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 12**

*Propunerea de rezoluție*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare;

*Amendamentul*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare; *observă necesitatea de a asigura un nivel de protecție a drepturilor de autor identic cu cel din mediul analog;*

Or. es

**Amendamentul 361**

**Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada, József Szájer, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Milan Zver, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 12**

*Propunerea de rezoluție*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi

*Amendamentul*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi

forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare;

forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare *și subliniază că acestea ar trebui să facă obiectului unui nivel identic de protecție a dreptului de autor, menținându-se un echilibru corect între o protecție eficientă care asigură remunerarea adecvată a creatorilor și obiectivul de interes general privind accesul la bunurile culturale și cunoaștere;*

Or. en

**Amendamentul 362**  
**Mary Honeyball**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 12**

*Propunerea de rezoluție*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare;

*Amendamentul*

12. ia act cu interes de dezvoltarea unor noi forme de utilizare a operelor în rețelele digitale, în special utilizările transformatoare *și subliniază că acestea ar trebui să facă obiectului unui nivel identic de protecție a dreptului de autor, menținându-se un echilibru corect între o protecție eficientă care asigură remunerarea adecvată a creatorilor și obiectivul de interes general privind accesul la bunurile culturale și cunoaștere;*

Or. en

**Amendamentul 363**  
**Isabella Adinolfi**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 12 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***12a. recunoaște importanța exploatării pe deplin a noilor tehnologii vizând creșterea ofertei legale de conținut prin încurajarea mecanismelor de reutilizare și crearea unei piețe digitale second-hand;***

Or. en

**Amendamentul 364  
Mariatje Schaaake**

**Propunere de rezoluție  
Punctul 12 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***12b. solicită excepții ample inclusiv pentru educația informală;***

Or. en

**Amendamentul 365  
Mariatje Schaaake**

**Propunere de rezoluție  
Punctul 12 c (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***12c. solicită acces la liber la publicații, în special pentru cercetarea finanțată din fonduri publice;***

Or. en

**Amendamentul 366  
Mariatje Schaaake**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 12 d (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***12d. solicită ca excepțiile existente relevante, cum ar fi parodia, citatul, utilizarea ocazională și copierea privată să devină obligatorii în toate statele membre;***

Or. en

**Amendamentul 367**

**Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***13. solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.***

***eliminat***

Or. en

**Amendamentul 368**

**Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***13. solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în***

***eliminat***

*conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului;*

Or. es

**Amendamentul 369**  
**Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*13. solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.*

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 370**  
**Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*13. solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.*

*eliminat*

Or. fr

**Amendamentul 371**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**13. solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.**

**eliminat**

Or. de

**Amendamentul 372**  
**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**13. solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.**

**eliminat**

Or. fr

**Amendamentul 373**  
**Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție  
Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

*13. solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.*

*Amendamentul*

*eliminat*

Or. fr

**Amendamentul 374  
Isabella Adinolfi**

**Propunere de rezoluție  
Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

*13. solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.*

*Amendamentul*

*13. solicită introducerea unei excepții și limitări de minimis, care să aplice în mod analog regimul prevăzut deja la articolul 5 alineatul (3) în cazurile care nu sunt reglementate, în special având în vedere evoluțiile tehnologice rapide; această excepție de minimis ar trebui evaluată pe baza parametrilor calitativi și cantitativi ai testului în trei pași, astfel cum prevede articolul 5 alineatul (5) din directivă;*

Or. en

**Amendamentul 375**

**Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Jean-Marie Cavada, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție  
Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

13. *solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.*

*Amendamentul*

13. *amintește că excepțiile și limitările nu ar trebui să intre în conflict cu exploatarea normală a operei și nu ar trebui să aducă în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului, precum și că interpretarea excepțiilor și limitărilor ar trebui să fie menținută la nivelul statelor membre pentru a permite adaptarea sistemului de drepturi de autor la diferite situații și nevoi sociale naționale;*

Or. en

**Amendamentul 376**

**Julia Reda, Mary Honeyball, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

13. *solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.*

*Amendamentul*

13. *solicită o interpretare flexibilă a excepțiilor și limitărilor în legătură cu drepturile exclusive, care să permită aplicarea de excepții și limitări în cazul utilizărilor similare celor din dispozițiile legale inițiale, astfel asigurându-se faptul că exceptările și limitările pot fi adaptate la noi forme de utilizare apărute ca urmare a evoluțiilor tehnologice; o astfel de flexibilitate ar face obiectul testului în trei pași, care garantează excepțiile și limitările în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.*

Or. en



**Amendamentul 377**  
**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

13. *solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.*

*Amendamentul*

13. *amintește că excepțiile și limitările nu ar trebui să intre în conflict cu exploatarea normală a operei și nu ar trebui să aducă în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului, precum și că interpretarea excepțiilor și limitărilor ar trebui să fie menținută la nivelul statelor membre pentru a permite adaptarea sistemului de drepturi de autor la diferite situații și nevoi sociale naționale;*

Or. en

**Amendamentul 378**  
**Axel Voss**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

13. *solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.*

*Amendamentul*

13. *subliniază că excepțiile și limitările nu ar trebui să intre în conflict cu exploatarea normală a operei și nu ar trebui să aducă în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului; în cazuri individuale, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a adapta excepțiile și limitările dacă se dovedește necesar;*

Or. de

**Amendamentul 379**  
**Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia, Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

13. *solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.*

*Amendamentul*

13. *amintește că excepțiile și limitările nu trebuie să intre în conflict cu exploatarea normală a operei și nici să aducă în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului, ci sunt stabilite pentru cazuri specifice și trebuie să fie puse în aplicare cu strictețe de statele membre;*

Or. fr

**Amendamentul 380**  
**Enrico Gasbarra, Silvia Costa**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

13. *solicită adoptarea unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului;*

*Amendamentul*

13. *solicită adoptarea unei norme clare pentru interpretarea flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în cazurile care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului;*

Or. it

**Amendamentul 381**  
**Helga Trüpel, Heidi Hautala**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 13**

*Propunerea de rezoluție*

13. solicită **adoptarea** unei norme deschise care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului.

*Amendamentul*

13. solicită **examinarea** unei norme deschise, **care să permită un răspuns rapid la tehnologiile și situațiile noi**, și care să introducă o interpretare flexibilă a excepțiilor și a limitărilor în anumite cazuri speciale care nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale autorului sau ale titularului dreptului **prin aplicarea testului în trei pași**;

Or. de

**Amendamentul 382**

**Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 13 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

**Amendamentul 383**

**Virginie Rozière, Mady Delvaux**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. **invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței**

*Amendamentul*

**13a. solicită excepții și limitări cu un nivel adecvat de flexibilitate și neutre din punct de vedere tehnologic;**

Or. en

*Amendamentul*

14. consideră că excepția referitoare la citate ar trebui să **aibă o definiție strică, care să includă însă posibilitatea de a o extinde la** citatele audiovizuale;

*mass-mediei; consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;*

Or. fr

**Amendamentul 384**  
**Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; *consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;*

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei;

Or. en

**Amendamentul 385**  
**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, *ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;*

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor *și să urmărească interesul public prin promovarea de stimulente pentru crearea, finanțarea și distribuirea de noi opere, precum și pentru punerea la dispoziția publicului a acestor opere într-un mod nou, inovator și atractiv;*

**Amendamentul 386**  
**Axel Voss**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, **ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;**

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor;

**Amendamentul 387**  
**Enrico Gasbarra**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; **consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;**

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei;

**Amendamentul 388**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; ***consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;***

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei;

Or. de

**Amendamentul 389**  
**Victor Negrescu**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; ***consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;***

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; ***solicită, așadar, legiuitorului UE să includă în mod explicit citările audiovizuale în actuala excepție privind citările pentru a permite utilizarea citatelor în noile formate mass-media; aceste citări ar trebui să fie adecvate ca lungime în raport cu tipul de material sursă;***

Or. en

**Amendamentul 390**  
**Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; ***consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;***

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei;

Or. fr

**Amendamentul 391**  
**Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; ***consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;***

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; ***solicită, așadar, legiuitorului UE să includă în mod explicit citările audiovizuale în actuala excepție privind citările pentru a permite utilizarea citatelor în noile formate mass-media; aceste citări ar trebui să fie adecvate ca lungime în raport cu tipul de material sursă;***

Or. en

**Amendamentul 392**  
**Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Jean-Marie Cavada, Constance Le Grip, Rosa Estaràs Ferragut, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Milan Zver, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, **ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;**

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor **și să urmărească interesul public prin promovarea de stimulente pentru crearea, finanțarea și distribuirea de noi opere, precum și pentru punerea la dispoziția publicului a acestor opere într-un mod nou, inovator și atractiv;**

Or. en

**Amendamentul 393**  
**Mary Honeyball, Silvia Costa**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, **ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;**

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor **și să promoveze stimulente pentru crearea, finanțarea și distribuirea de noi opere, precum și pentru punerea la dispoziția publicului a acestor opere într-un mod nou, inovator și atractiv;**

Or. en

**Amendamentul 394**  
**Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 14**



*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; ***consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;***

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei;

Or. fr

**Amendamentul 395**

**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 14**

*Propunerea de rezoluție*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; ***consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele audiovizuale în domeniul său de aplicare;***

*Amendamentul*

14. invită legiuitorul european să asigure neutralitatea tehnologică și compatibilitatea viitoare a excepțiilor și limitărilor, ținând seama în mod corespunzător de efectele convergenței mass-mediei; ***consideră, în special, că excepția referitoare la citate ar trebui să includă în mod expres citatele din orice tip de conținut, inclusiv cele din opere audiovizuale în domeniul său de aplicare;***

Or. pl

**Amendamentul 396**

**Enrico Gasbarra**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 14 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***14a. ia act cu interes de noua***

*reglementare din Statele Unite în materie de neutralitate a internetului, care a fost adoptată recent de Comisia federală pentru comunicare (Federal Communications Commission); invită Comisia să evalueze dacă noile norme pot reprezenta o sursă de inspirație pentru reforma Directivei 2001/29/CE;*

Or. it

**Amendamentul 397**  
**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 15**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou<sup>1</sup>;*

*eliminat*

---

<sup>1</sup> *Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).*

Or. fr

**Amendamentul 398**  
**Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 15**

*Propunerea de rezoluție*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare *liberă* la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; *invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou*<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

*Amendamentul*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare la o resursă sau la alta, *în special prin intermediul unui link*, reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului *și amintește că aceste linkuri pot conduce deopotrivă la opere protejate și la conținuturi neprotejate*;

---

<sup>12</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

Or. fr

**Amendamentul 399**

**Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 15**

*Propunerea de rezoluție*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; invită legiuitorul UE să clarifice *faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou*<sup>1</sup>;

*Amendamentul*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; invită legiuitorul UE să clarifice *situațiile în care conectarea nu constituie un act de comunicare către un public inițial, în conformitate cu hotărârea Curții de Justiție din 13 februarie 2014 în cauza C-446/12, cauza Svensson*;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, *BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch*, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania);

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, *BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch*, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania);

Or. es

## Amendamentul 400 József Szájer

### Propunere de rezoluție Punctul 15

#### *Propunerea de rezoluție*

15. **subliniază faptul** că posibilitatea de conectare **liberă** la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; **invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou**<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, *BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch*, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

#### *Amendamentul*

15. **observă** că posibilitatea de conectare la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului **și subliniază că orice legislație suplimentară trebuie să reflecte cu acuratețe actualele definiții și principii din jurisprudența europeană, stabilindu-se faptul că atunci când un link permite destinatarilor să eludeze restricțiile de acces la opera protejată, astfel încât aceștia să aibă acces la opera protejată, care altfel nu le era accesibilă, acest lucru reprezintă o comunicare către un public nou și face obiectul drepturilor exclusive**;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, *BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch*, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

Or. en

**Amendamentul 401**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 15**

*Propunerea de rezoluție*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare *liberă* la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; *invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou*<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> *Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).*

*Amendamentul*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare la o resursă sau la alta *prin intermediul unui link* reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului *dar că, în anumite cazuri, conectarea și incorporarea pot fi considerate ca acte de comunicare către un public nou și, astfel, să constituie o încălcare a dreptului de autor*;

Or. fr

**Amendamentul 402**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 15**

*Propunerea de rezoluție*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; *invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu*

*Amendamentul*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta *și protejarea proprietății intelectuale* reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; *observă că Curtea de Justiție a Uniunii Europene a stabilit un echilibru corect pe baza Directivei 2001/29/CE*<sup>1</sup>;

***reprezintă o comunicare către un public nou***<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

Or. de

### **Amendamentul 403 Mary Honeyball**

#### **Propunere de rezoluție Punctul 15**

##### *Propunerea de rezoluție*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă ***una dintre pietrele de temelie ale*** internetului; ***invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou***<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

##### *Amendamentul*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă o ***caracteristică importantă a*** internetului, ***dar subliniază că în anumite situații incorporarea și conectarea pot prejudicia drepturile creatorului; subliniază, de asemenea, necesitatea de a reflecta cu acuratețe actualele definiții și principii stabilite în jurisprudența europeană;***

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

Or. en

**Amendamentul 404**  
**Axel Voss**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 15**

*Propunerea de rezoluție*

15. **subliniază faptul** că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta **reprezintă una dintre pietrele de temelie ale** internetului; **invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou**<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

*Amendamentul*

15. constată că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta **face parte din utilizarea** internetului **și subliniază că utilizarea linkurilor trebuie să respecte jurisprudența europeană relevantă, în virtutea căreia această utilizare nu trebuie să permită eludarea barierelor de acces la o operă protejată, care nu era accesibilă utilizatorului**<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania). **A se vedea și hotărârea Curții de Justiție din 13 februarie 2014 în cauza C-466/12, cauza Svensson.**

Or. de

**Amendamentul 405**  
**Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 15**

*Propunerea de rezoluție*

15. **subliniază** faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; **invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă**

o comunicare către un public nou<sup>1</sup>;

***persoane care oferă cu bună știință linkuri către conținuturi neautorizate sau linkuri care permit eludarea restricțiilor de plată;*** invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

Or. en

## **Amendamentul 406** **Cecilia Wikström**

### **Propunere de rezoluție** **Punctul 15**

#### *Propunerea de rezoluție*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

#### *Amendamentul*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului ***liber și deschis***; invită legiuitorul UE să clarifice ***mai bine*** faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).



**Amendamentul 407**

**Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, Constance Le Grip, József Szájer, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Milan Zver, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 15**

*Propunerea de rezoluție*

15. **subliniază faptul** că posibilitatea de conectare **liberă** la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; **invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou<sup>1</sup>;**

---

<sup>1</sup> **Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).**

*Amendamentul*

15. **observă** că posibilitatea de conectare la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului **și subliniază că orice legislație suplimentară trebuie să reflecte cu acuratețe actualele definiții și principii din jurisprudența europeană, stabilindu-se faptul că atunci când un link permite destinatarilor să eludeze restricțiile de acces la opera protejată, astfel încât aceștia să aibă acces la opera protejată, care altfel nu le era accesibilă, acest lucru reprezintă o comunicare către un public nou și face obiectul drepturilor exclusive;**

**Amendamentul 408**

**Enrico Gasbarra, Silvia Costa**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 15**

### *Propunerea de rezoluție*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; invită legiuitorul UE să clarifice ***faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou***<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

### *Amendamentul*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; invită legiuitorul UE să clarifice ***statutul unei opere accesibile printr-un link, ținând cont de recenta jurisprudență a Curții de Justiție***;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potsch, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

Or. it

## **Amendamentul 409** **Virginie Rozière, Mady Delvaux**

### **Propunere de rezoluție** **Punctul 15**

#### *Propunerea de rezoluție*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; invită legiuitorul UE să ***clarifice faptul că*** trimiterile la opere prin intermediul unui link nu ***fac*** obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou<sup>1</sup>;

#### *Amendamentul*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; invită legiuitorul UE să ***introducă în dreptul său pozitiv jurisprudența CJUE, astfel încât*** trimiterile la opere prin intermediul unui link ***să nu facă*** obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către un public nou<sup>1</sup>; ***amintește că această posibilitate trebuie să fie strict limitată la linkurile care trimit la conținuturi disponibile liber; amintește că responsabilitatea intermediarilor care trimit la conținuturi ilicite ar trebui***

*reglementată mai strict, în special prin revizuirea Directivei privind comerțul electronic;*

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potech, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potech, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

Or. fr

**Amendamentul 410**  
**Julia Reda, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 15**

*Propunerea de rezoluție*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către *un* public *nou*<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potech, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

*Amendamentul*

15. subliniază faptul că posibilitatea de conectare liberă la o resursă sau la alta reprezintă una dintre pietrele de temelie ale internetului; invită legiuitorul UE să clarifice faptul că trimiterile la opere prin intermediul unui link nu fac obiectul unor drepturi exclusive, deoarece nu reprezintă o comunicare către public<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 21 octombrie 2014, BestWater International GmbH/Michael Mebes și Stefan Potech, C-348/13 (cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare din partea Bundesgerichtshof din Germania).

Or. en

**Amendamentul 411**  
**Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 15 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***15a. sugerează revizuirea răspunderii furnizorilor de servicii și a intermediarilor, menită să clarifice statutul lor juridic și răspunderea acestora în ceea ce privește drepturile de autor, cu scopul de a garanta că este realizată diligența necesară în cadrul întregului proces creativ și de-a lungul întregului lanț de aprovizionare și pentru a asigura remunerația echitabilă a creatorilor și titularilor de drepturi din Uniunea Europeană;***

Or. en

**Amendamentul 412**  
**Marietje Schaake**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 15 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***15b. solicită eliminarea blocării pe criterii geografice, practică ce îngreunează crearea unei piețe unice digitale și împiedică accesul cetățenilor la informații pentru care au plătit deja taxe;***

Or. en

**Amendamentul 413**  
**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. *invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;*

*Amendamentul*

16. *prezența unei opere în spațiul public nu implică ștergerea drepturilor autorului;*

Or. fr

**Amendamentul 414**

**Ivan Jakovčić**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. *invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;*

*Amendamentul*

16. *invită legiuitorul UE ca prin această inițiativă să mijlocească o înțelegere amplă a artei și a activităților creative, precum și a importanței acestora pentru dezvoltarea socială și să împiedice dezvoltarea de noi interese comerciale parazitare în detrimentul autorilor și al drepturilor acestora;*

Or. hr

**Amendamentul 415**

**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. *invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;*

*Amendamentul*

16. *invită legiuitorul UE să recunoască faptul că utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice este considerată a fi în domeniul public, atunci când utilizarea*

*nu este în scopuri comerciale și nu are dimensiuni comerciale;*

Or. en

**Amendamentul 416**  
**Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. *invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă* utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

*Amendamentul*

16. *subliniază că* utilizarea *comercială* de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice *ar trebui să facă întotdeauna obiectul unei autorizații prealabile a autorilor sau a societăților de gestiune colectivă;*

Or. fr

**Amendamentul 417**  
**Axel Voss**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. *invită legiuitorul UE să se asigure că* este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

*Amendamentul*

16. *recunoaște* că este permisă utilizarea *în scopuri necomerciale* de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor *considerate a fi din domeniul public și* care sunt amplasate permanent în locuri publice;

Or. de

**Amendamentul 418**  
**Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. *invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă* utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

*Amendamentul*

16. *solicită Comisiei să raporteze cu privire la punerea în aplicare a directivei în ceea ce privește progresele înregistrate în sensibilizarea consumatorilor cu privire la excepții și limitări și, în special, cu privire la diferențele din statele membre, inclusiv la* utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

Or. en

**Amendamentul 419**  
**Cecilia Wikström**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. invită legiuitorul UE să *se asigure că este permisă* utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

*Amendamentul*

16. invită *Comisia să propună o revizuire a Directivei 2001/29/CE care să permită* utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

Or. en

**Amendamentul 420**  
**Tonino Picula**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că

*Amendamentul*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că

este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice, *precum și ca prin această inițiativă să mijlocească o înțelegere amplă a artei și a activităților creative, precum și a importanței acestora pentru dezvoltarea socială și să reglementeze noile interese comerciale care subminează drepturile autorilor;*

Or. hr

**Amendamentul 421**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. *invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă* utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

*Amendamentul*

16. *consideră că* utilizarea *comercială* de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice *fizice ar trebui să facă întotdeauna obiectul unei autorizații prealabile a autorilor sau a reprezentanților acestora;*

Or. fr

**Amendamentul 422**  
**Therese Comodini Cachia, Marc Joulaud, Constance Le Grip, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Giovanni Toti, József Szájer, Milan Zver, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. invită legiuitorul UE să *se asigure* că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în

*Amendamentul*

16. invită legiuitorul UE să *recunoască faptul* că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate



locuri publice;

permanent în locuri publice, *fînd considerată a fi în domeniul public, atunci cînd utilizarea nu este în scopuri comerciale și nu are dimensiuni comerciale;*

Or. en

## Amendamentul 423

Mary Honeyball

### Propunere de rezoluție

#### Punctul 16

##### *Propunerea de rezoluție*

16. invită legiuitorul UE să *se asigure* că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

##### *Amendamentul*

16. invită legiuitorul UE să *recunoască faptul* că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice *fizice și ar trebui considerată a fi în domeniul public, atunci cînd utilizarea nu este în scopuri comerciale și nu are dimensiuni comerciale;*

Or. en

## Amendamentul 424

Angelika Niebler

### Propunere de rezoluție

#### Punctul 16

##### *Propunerea de rezoluție*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

##### *Amendamentul*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice, *cu excepția cazului în care aceste materiale sunt deja protejate prin drepturi de autor;*

**Amendamentul 425**  
**Inês Cristina Zuber**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

*Amendamentul*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea **în scopuri necomerciale** de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

Or. pt

**Amendamentul 426**  
**Virginie Rozière, Mady Delvaux**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

*Amendamentul*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea **necomercială** de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

Or. fr

**Amendamentul 427**  
**Julia Reda**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

*Amendamentul*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă **ca excepție obligatorie** utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale operelor care sunt amplasate permanent în locuri publice;

Or. en

**Amendamentul 428**

**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 16**

*Propunerea de rezoluție*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale **operelor** care sunt amplasate permanent în locuri publice;

*Amendamentul*

16. invită legiuitorul UE să se asigure că este permisă utilizarea de fotografii, înregistrări video sau alte imagini ale **oricăror obiecte** sunt amplasate permanent în locuri publice;

Or. pl

**Amendamentul 429**

**Ivan Jakovčić**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 16 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

**16a. subliniază că dezvoltarea pieței digitale nu este posibilă fără dezvoltarea industriilor de creație și culturală;**

Or. hr

**Amendamentul 430**  
**Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 16 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**16b. solicită statelor membre să ia în considerare integrarea în legislațiile lor naționale a libertății panoramei, în măsura în care operele aflate în permanență în spațiul public sunt produse de sectorul public;**

Or. fr

**Amendamentul 431**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 17**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**17. subliniază că excepția pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe ar trebui să se aplice indiferent de scopul utilizării parodice;**

**eliminat**

Or. fr

**Amendamentul 432**  
**Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 17**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**17. subliniază că excepția pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe ar trebui să se aplice indiferent de scopul utilizării parodice;**

**eliminat**

**Amendamentul 433**  
**Enrico Gasbarra**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 17**

*Propunerea de rezoluție*

*17. subliniază că excepția pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe ar trebui să se aplice indiferent de scopul utilizării parodice;*

*Amendamentul*

*eliminat*

**Amendamentul 434**  
**Julia Reda, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 17**

*Propunerea de rezoluție*

17. subliniază că excepția pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe ar trebui să *se aplice indiferent de scopul utilizării parodice;*

*Amendamentul*

17. subliniază că excepția pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe *are o importanță majoră pentru libertatea de expresie a autorilor și, prin urmare, ar trebui să fie obligatorie; ia act cu îngrijorare de implicațiile hotărârii din cauza Deckmyn (C-201/13) potrivit căreia titularii de drepturi, alții decât autorul unei opere, pot pretinde drepturi morale și invită, prin urmare, legiuitorul să clarifice faptul că drepturile morale sunt drepturi care revin autorului unei opere și care nu pot fi transferate terților titulari de drepturi;*

**Amendamentul 435**  
**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 17**

*Propunerea de rezoluție*

17. subliniază că **excepția** pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe ar trebui să **se aplice indiferent de scopul utilizării parodice**;

*Amendamentul*

17. subliniază că **ar trebui menținută actuala limitare a excepției** pentru caricaturi, parodii sau pastișe, **cu scopul de a se asigura un echilibru corect între interesele și drepturile creatorilor și caracterelor originale și libertatea de expresie a utilizatorului unei opere protejate care se bazează pe excepția pentru parodii, precum și pentru a evita abuzurile necontrolate**;

Or. en

**Amendamentul 436**  
**Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 17**

*Propunerea de rezoluție*

17. subliniază că excepția pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe **ar trebui să se aplice indiferent de scopul utilizării parodice**;

*Amendamentul*

17. subliniază că excepția pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe **este importantă pentru vitalitatea dezbaterii democratice**;

Or. fr

**Amendamentul 437**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 17**

*Propunerea de rezoluție*

17. subliniază că **excepția** pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe **ar trebui să se aplice indiferent de scopul utilizării parodice**;

*Amendamentul*

17. subliniază că **excepțiile existente** pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe **au permis un echilibru corect între interesele titularilor de drepturi și cele ale utilizatorilor**;

Or. de

**Amendamentul 438**

**Axel Voss**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 17**

*Propunerea de rezoluție*

17. subliniază că excepția pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe **ar trebui să se aplice indiferent de scopul utilizării parodice**;

*Amendamentul*

17. subliniază că excepția **existentă** pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe **trebuie menținută pentru a se asigura un echilibru corect între interesele titularilor de drepturi, pe de o parte, și libertatea de exprimare a utilizatorilor, pe de altă parte**;

Or. de

**Amendamentul 439**

**Therese Comodini Cachia, Mary Honeyball, Marc Joulaud, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Giovanni Toti, József Szájer, Milan Zver, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 17**

*Propunerea de rezoluție*

17. subliniază că **excepția** pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe **ar trebui să se aplice indiferent de scopul utilizării parodice**;

*Amendamentul*

17. subliniază că **ar trebui menținută actuala limitare a excepției** pentru caricaturi, parodii sau pastișe, **cu scopul de a se asigura un echilibru corect între interesele și drepturile creatorilor și caracterelor originale și libertatea de expresie a utilizatorului unei opere**

*protejate care se bazează pe excepția pentru parodii, precum și pentru a evita abuzurile necontrolate<sup>1a</sup>;*

---

*<sup>1a</sup> Ordonanța Curții de Justiție din 3 septembrie 2014 în cauza C-201/13 (J. Deckyn)*

Or. en

**Amendamentul 440**  
**Mary Honeyball**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 17**

*Propunerea de rezoluție*

17. subliniază că *excepția* pentru realizarea de caricaturi, parodii sau pastișe ar trebui să *se aplice indiferent de scopul utilizării parodice*;

*Amendamentul*

17. subliniază că *ar trebui menținută actuala limitare a excepției* pentru caricaturi, parodii sau pastișe, *cu scopul de a se asigura un echilibru corect între interesele și drepturile creatorilor și caracterelor originale și libertatea de expresie a utilizatorului unei opere protejate care se bazează pe excepția pentru parodii, precum și pentru a evita abuzurile necontrolate*;

Or. en

**Amendamentul 441**  
**Constance Le Grip, Marc Joulaud, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18**

*Propunerea de rezoluție*

18. *subliniază nevoia de a permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) pentru toate scopurile, cu*

*Amendamentul*

18. *încurajează soluțiile precum modelul de licențe pentru extragerea textului și a datelor în scopuri de cercetare științifică*;



*condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;*

Or. fr

**Amendamentul 442**  
**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18**

*Propunerea de rezoluție*

18. *subliniază nevoia de a* permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (*de exemplu, „extragerea textului și a datelor”*) *pentru toate scopurile*, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;

*Amendamentul*

18. *invită Comisia să evalueze dacă activitățile de analiză a datelor ar putea fi acoperite de excepția pentru cercetare științifică prevăzută la articolul 5 alineatul (3) litera (a) din actuala directivă, care stabilește o excepție pentru dreptul de reproducere (articolul 2) atunci când opera protejată este utilizată și dacă aceasta* permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;

Or. en

**Amendamentul 443**

**Therese Comodini Cachia, Pavel Svoboda, Mary Honeyball, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, Giovanni Toti, József Szájer, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18**

*Propunerea de rezoluție*

18. *subliniază nevoia de a* permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (*de exemplu, „extragerea textului și a datelor”*) *pentru toate scopurile*, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;

*Amendamentul*

18. *invită Comisia să evalueze dacă activitățile de analiză a datelor ar putea fi acoperite de excepția pentru cercetare științifică prevăzută la articolul 5 alineatul (3) litera (a) din actuala directivă, care stabilește o excepție pentru dreptul de reproducere (articolul 2) atunci când opera protejată este utilizată și dacă*

*aceasta* permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;

Or. en

**Amendamentul 444**  
**Axel Voss**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18**

*Propunerea de rezoluție*

18. *subliniază nevoia de a* permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) *pentru toate scopurile, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;*

*Amendamentul*

18. *salută faptul că statele membre pot permite, pe bază voluntară și de licențe,* tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”), cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;

Or. de

**Amendamentul 445**  
**Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18**

*Propunerea de rezoluție*

18. subliniază nevoia de a permite *tehnici automatizate de analiză a* textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) *pentru toate scopurile, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;*

*Amendamentul*

18. subliniază nevoia de a facilita formate ale textului și datelor (de exemplu „extragerea textului și a datelor”) în scopuri de cercetare *și recunoaște investițiile pe care acestea le presupun din partea titularilor de drepturi; subliniază că excepțiile pentru texte și date nu ar trebui să faciliteze publicarea sau partajarea de copii realizate în baza excepției;*

Or. en

**Amendamentul 446**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18**

*Propunerea de rezoluție*

18. subliniază nevoia de a permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) **pentru toate scopurile, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;**

*Amendamentul*

18. subliniază nevoia de a permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) **prin acorduri de licențiere;**

Or. de

**Amendamentul 447**  
**Laura Ferrara**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18**

*Propunerea de rezoluție*

18. subliniază nevoia de a permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) pentru toate scopurile, cu condiția dobândirii permisiunii de a **citi** operele;

*Amendamentul*

18. subliniază nevoia de a permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) pentru toate scopurile, cu condiția dobândirii permisiunii de a **utiliza** operele;

Or. it

**Amendamentul 448**  
**Virginie Rozière, Mady Delvaux**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18**

*Propunerea de rezoluție*

18. subliniază nevoia de a permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) pentru **toate scopurile**, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;

*Amendamentul*

18. subliniază nevoia de a permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) pentru **scopuri care nu sunt direct comerciale**, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;

Or. fr

**Amendamentul 449**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18**

*Propunerea de rezoluție*

18. subliniază nevoia de a permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) **pentru toate scopurile**, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;

*Amendamentul*

18. subliniază nevoia de a permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”), cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele **și a achitării unei remunerații titularului de drepturi**;

Or. fr

**Amendamentul 450**  
**Julia Reda**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18**

*Propunerea de rezoluție*

18. subliniază nevoia de a permite tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) pentru toate scopurile, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;

*Amendamentul*

18. subliniază nevoia de a permite, **ca excepție obligatorie**, tehnici automatizate de analiză a textului și a datelor (de exemplu, „extragerea textului și a datelor”) pentru toate scopurile, cu condiția dobândirii permisiunii de a citi operele;

**Amendamentul 451**  
**Tonino Picula**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***18a. subliniază că dezvoltarea pieței digitale este strâns legată de dezvoltarea industriilor de creație și culturală, și că, prin urmare, o bunăstare durabilă poate fi realizată doar prin dezvoltarea simultană și armonioasă a acestor două sectoare;***

Or. hr

**Amendamentul 452**  
**Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 18 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***18b. recunoaște că extragerea textului și a datelor este o practică nouă și promițătoare, în special în domeniul cercetării, și reamintește că sunt instituite soluții inovatoare de acordare a licențelor, dar că orice tratament preferențial ar trebui să se limiteze la utilizarea necomercială;***

Or. en

**Amendamentul 453**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;**

**eliminat**

Or. de

**Amendamentul 454  
Cecilia Wikström**

**Propunere de rezoluție  
Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;**

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 455  
Jytte Guteland**

**Propunere de rezoluție  
Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;**

**eliminat**

**Amendamentul 456**  
**Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

*19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;*

*Amendamentul*

*19. subliniază necesitatea unei analize economice și juridice solide în ceea ce privește utilizarea operelor în cadrul învățământului și cercetării și consideră că orice nouă excepție sau limitare în legătură cu dreptul de autor va trebui să facă obiectul unei analize aprofundate;*

Or. fr

**Amendamentul 457**

**Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

*19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;*

*Amendamentul*

*19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare **din cadrul programelor și instituțiilor de învățământ;***

Or. es

**Amendamentul 458**  
**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și **orice tip de activități** educaționale sau de cercetare, **inclusiv educația nonformală**;

*Amendamentul*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și **activitățile** educaționale sau de cercetare **legate de o instituție de învățământ recunoscută de autoritățile sau legislația națională sau care fac parte dintr-un program de învățământ**;

Or. en

**Amendamentul 459**  
**Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

19. solicită **o excepție generală** pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care **să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală**;

*Amendamentul*

19. solicită **Comisiei să ia în considerare introducerea obligativității excepției** pentru scopuri de cercetare și de învățământ, care **ar trebui definită cu strictețe**;

Or. fr

**Amendamentul 460**  
**Axel Voss**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

19. solicită o excepție **generală** pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care **să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de**

*Amendamentul*

19. solicită o excepție pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care, **pe lângă** instituțiile de învățământ, **să acopere și programele** educaționale și de



**activități** educaționale sau de cercetare,  
**inclusiv educația nonformală;**

cercetare;

Or. de

**Amendamentul 461**  
**Enrico Gasbarra**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

19. solicită ***o excepție generală pentru scopurile legate*** de cercetare și de învățământ, ***care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;***

*Amendamentul*

19. solicită ***să se analizeze cu atenție importanța excepțiilor în scopuri*** de cercetare și de învățământ; ***observă cu interes, în acest context, actualele discuții cu privire la încheierea unui nou tratat internațional care să reglementeze excepțiile pentru biblioteci și arhive;***

Or. it

**Amendamentul 462**  
**Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

19. solicită ***o excepție generală*** pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, ***care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;***

*Amendamentul*

19. solicită ***excepții concrete*** pentru scopurile de cercetare și de învățământ;

Or. en

**Amendamentul 463**  
**Laura Ferrara**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;

*Amendamentul*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, **universitățile și școlile de artă, muzică și coregrafie**, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală, **precum și digitizarea tradițiilor și patrimoniului cultural**;

Or. it

**Amendamentul 464**  
**Victor Negrescu**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

19. solicită o excepție **generală** pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și **orice tip de activități** educaționale sau de cercetare, **inclusiv educația nonformală**;

*Amendamentul*

19. solicită o excepție **obligatorie** pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și **activitățile** educaționale sau de cercetare **pentru amatori desfășurate de organizații neguvernamentale în afara instituțiilor de învățământ, precum și educația digitală, de exemplu sub forma așa-numitelor cursuri online deschise și în masă (MOOC), cu condiția ca acestea să nu urmărească obținerea de profit**;

Or. en

**Amendamentul 465**  
**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, ***inclusiv educația nonformală***;

*Amendamentul*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare;

Or. fr

**Amendamentul 466**  
**Sergio Gaetano Cofferati, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, ***care*** să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;

*Amendamentul*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ ***în interesul general și cu scopul de a promova răspândirea fructuoasă a cunoașterii; consideră că aceasta ar trebui*** să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;

Or. it

**Amendamentul 467**  
**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de

*Amendamentul*

19. solicită ***să se prevadă*** o excepție generală pentru scopurile legate de

învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;

cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ **în context transfrontalier**, ci și orice tip de activități educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;

Or. pl

#### Amendamentul 468

**Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer**

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 19

###### *Propunerea de rezoluție*

19. solicită o excepție **generală** pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și **orice tip de activități** educaționale sau de cercetare, **inclusiv educația nonformală**;

###### *Amendamentul*

19. solicită o excepție **obligatorie** pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și **activitățile** educaționale sau de cercetare **pentru amatori desfășurate de organizații neguvernamentale în afara instituțiilor de învățământ, precum și educația digitală, de exemplu sub forma așa-numitelor cursuri online deschise și în masă (MOOC), cu condiția ca acestea să nu urmărească obținerea de profit**;

Or. en

#### Amendamentul 469

**Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, Luis de Grandes Pascual, József Szájer, Giovanni Toti, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen**

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 19

###### *Propunerea de rezoluție*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și **orice tip de**

###### *Amendamentul*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și **activitățile**

**activități** educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;

educaționale sau de cercetare **legate de o instituție de învățământ recunoscută de autoritățile sau legislația națională sau care fac parte dintr-un program de învățământ;**

Or. en

**Amendamentul 470**  
**Inês Cristina Zuber**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19**

*Propunerea de rezoluție*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de **activități** educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;

*Amendamentul*

19. solicită o excepție generală pentru scopurile legate de cercetare și de învățământ, care să acopere nu numai instituțiile de învățământ, ci și orice tip de **instituții** educaționale sau de cercetare, inclusiv educația nonformală;

Or. pt

**Amendamentul 471**  
**Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 19 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**19a. subliniază că orice nouă excepție sau limitare introdusă în sistemul juridic al UE în materie de drepturi de autor trebuie să fie justificată corespunzător de o analiză economică și juridică solidă și obiectivă;**

Or. en

**Amendamentul 472**  
**Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

**20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;**

*Amendamentul*

**eliminat**

*(Împrumutul de cărți publicului în formate digitale și la distanță ar favoriza încă o dată furnizorii comerciali din mediul digital în detrimentul protejării autorilor și a conținutului operelor. Este un aspect care ridică numeroase probleme legate de piraterie, inclusiv din punct de vedere tehnic.)*

Or. fr

**Amendamentul 473**  
**Cecilia Wikström**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

**20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;**

*Amendamentul*

**eliminat**

Or. en

**Amendamentul 474**  
**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

**20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;**

*Amendamentul*

**20. recunoaște importanța bibliotecilor pentru accesul la cunoaștere și încurajează titularii de drepturi să identifice soluții adecvate bazate pe piață care să le permită bibliotecilor să își valorifice potențialul în mediul digital respectând, totodată, interesele tuturor părților interesate, inclusiv pe cele ale consumatorilor;**

Or. en

**Amendamentul 475  
Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție  
Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

**20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;**

*Amendamentul*

**20. recunoaște importanța bibliotecilor pentru accesul la cunoaștere; încurajează părțile interesate să definească soluții adecvate care să permită bibliotecilor să își valorifice potențialul în mediul digital, respectând totodată interesele titularilor de drepturi;**

Or. fr

**Amendamentul 476  
Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție  
Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

**20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate**

*Amendamentul*

**20. subliniază că este important să se ia în considerare concluziile numeroaselor încercări ale industriei de carte de a**

*digitale, indiferent de locul de acces;*

*construi modele de afaceri echitabile,  
echilibrate și viabile;*

Or. en

**Amendamentul 477**

**Axel Voss, Christian Ehler**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

20. solicită *adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;*

*Amendamentul*

20. *recunoaște importanța bibliotecilor pentru accesul la cunoaștere și solicită elaborarea de soluții adecvate și bazate pe piață, care să le permită bibliotecilor să își valorifice potențialul în mediul digital și să respecte totodată interesele tuturor părților, inclusiv pe cele ale consumatorilor;*

Or. de

**Amendamentul 478**

**Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Pavel Svoboda, Marc Joulaud, Rosa Estaràs Ferragut, Luis de Grandes Pascual, József Szájer, Giovanni Toti, Milan Zver, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

20. *solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;*

*Amendamentul*

20. *recunoaște importanța bibliotecilor pentru accesul la cunoaștere și încurajează titularii de drepturi să identifice soluții adecvate bazate pe piață care să le permită bibliotecilor să își valorifice potențialul în mediul digital respectând, totodată, interesele tuturor părților interesate, inclusiv pe cele ale consumatorilor;*



**Amendamentul 479**  
**Mary Honeyball**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

**20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;**

*Amendamentul*

**20. recunoaște importanța bibliotecilor pentru accesul la cunoaștere și încurajează toate părțile interesate să ajute bibliotecile să își valorifice potențialul în mediul digital respectând, totodată, drepturile creatorilor;**

**Amendamentul 480**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

**20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;**

*Amendamentul*

**20. subliniază importanța acordurilor de licențiere în era digitizării, care să permită bibliotecilor să împrumute *legal* cărți publicului în formate digitale;**

**Amendamentul 481**  
**Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

20. solicită adoptarea unei excepții **obligatorii** care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;

*Amendamentul*

20. solicită adoptarea unei excepții care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;

Or. en

**Amendamentul 482**

**Victor Negrescu**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;

*Amendamentul*

20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor **publice și de cercetare** să împrumute cărți publicului în formate digitale **pentru uz personal**, indiferent de locul de acces; **recomandă ca prin intermediul unei licențe legale, autorii să fie compensați pentru împrumuturile electronice la fel ca în cazul împrumuturilor de cărți tipărite;**

Or. en

**Amendamentul 483**

**Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

20. solicită **adoptarea unei excepții obligatorii** care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, **indiferent de locul de acces;**

*Amendamentul*

20. solicită **Comisiei să analizeze modalități prin** care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, **asigurând respectarea dispozițiilor în materie de drepturi de**

*autor, precum și remunerarea echitabilă a autorilor;*

Or. es

**Amendamentul 484**  
**Helga Trüpel, Heidi Hautala**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

20. solicită **adoptarea** unei excepții **obligatorii** care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;

*Amendamentul*

20. solicită **Comisiei să analizeze oportunitatea introducerii** unei excepții care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces, **cu condiția compensării financiare (taxe de bibliotecă)**;

Or. de

**Amendamentul 485**  
**Sergio Gaetano Cofferati, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Evelyn Regner**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;

*Amendamentul*

20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces, **astfel încât acestea să își poată îndeplini în mod eficient și modern misiunea de interes general de difuzare**;

Or. it

**Amendamentul 486**  
**Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20**

*Propunerea de rezoluție*

20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor să împrumute cărți publicului în formate digitale, indiferent de locul de acces;

*Amendamentul*

20. solicită adoptarea unei excepții obligatorii care să permită bibliotecilor **publice și de cercetare** să împrumute cărți publicului în formate digitale **pentru uz personal**, indiferent de locul de acces; **recomandă ca prin intermediul unei licențe legale, autorii să fie compensați pentru împrumuturile electronice la fel ca în cazul împrumuturilor de cărți tipărite;**

Or. en

**Amendamentul 487**  
**Pascal Durand**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

**20a. subliniază că se impune ratificarea rapidă a Tratatului de la Marrakech pentru facilitarea accesului la operele publicate al persoanelor nevăzătoare, cu deficiențe de vedere sau cu dificultăți de citire a materialelor imprimate, fără a condiționa ratificarea de revizuirea cadrului legal al UE în materie de drepturi de autor, precum și nevoia de a asigura ulterior faptul că legislațiile statelor membre în materie de drepturi de autor conțin excepții adecvate, menite să faciliteze disponibilitatea operelor în formate accesibile persoanelor cu deficiențe de vedere și alte handicapuri, cum ar fi surditatea;**

Or. en

**Amendamentul 488**  
**Laura Ferrara**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 20 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**20b. solicită introducerea unei excepții obligatorii, care să le permită bibliotecilor digitizarea în scopuri de consultare, catalogare și arhivare;**

Or. it

**Amendamentul 489**  
**Kostas Chrysogonos**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**21. invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;**

**eliminat**

Or. el

**Amendamentul 490**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**21. invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor**

**eliminat**

*de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;*

Or. fr

**Amendamentul 491**  
**Tadeusz Zwiefka, Bogdan Brunon Wenta**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*21. invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;*

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 492**  
**Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*21. invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;*

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 493**  
**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. invită **legiuitorul UE** să **împiedice statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;**

*Amendamentul*

21. **consideră că sistemul de licențe utilizat în prezent trebuie îmbunătățit cu prudență;**

Or. fr

**Amendamentul 494**  
**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. invită **legiuitorul UE** să **împiedice** statele membre să **introducă licențe legale** pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

*Amendamentul*

21. invită **Comisia** să **analizeze necesitatea ca** statele membre să **pună în aplicare posibile măsuri** pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție, **precum și să se asigure că titularii de drepturi primesc compensații echitabile și că excepțiile sau limitările nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei sau a altui obiect protejat și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale titularilor de drepturi;**

Or. en

**Amendamentul 495**

**Therese Comodini Cachia, Mary Honeyball, Marc Joulaud, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. invită **legiuitorul UE** să **împiedice** statele membre să **introducă licențe legale** pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

*Amendamentul*

21. invită **Comisia** să **analizeze necesitatea ca** statele membre să **pună în aplicare** **posibile măsuri** pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție, **precum și să se asigure că titularii de drepturi primesc compensații echitabile și că excepțiile sau limitările nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei sau a altui obiect protejat și nu aduc în mod nejustificat atingere intereselor legitime ale titularului dreptului;**

Or. en

**Amendamentul 496**  
**Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. invită legiuitorul UE să **împiedice** statele membre să **introducă licențe legale pentru oferirea de compensații** titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

*Amendamentul*

21. invită legiuitorul să **se asigure că statele membre prevăd măsurile necesare pentru compensarea** titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

Or. fr

**Amendamentul 497**  
**Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. invită legiuitorul UE să **împiedice**

*Amendamentul*

21. invită legiuitorul UE să **garanteze în**



*statele* membre să **introducă licențe legale pentru oferirea de** compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

*continuare posibilitatea statelor membre de a oferi* compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

Or. fr

**Amendamentul 498**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. *invită legiuitorul UE să împiedice* **statele** membre să **introducă** licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

*Amendamentul*

21. *respectă posibilitatea statelor* membre **de a introduce** licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

Or. de

**Amendamentul 499**  
**Axel Voss**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. *invită legiuitorul UE să împiedice* statele membre să introducă **licențe legale** pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

*Amendamentul*

21. *propune legiuitorului UE să analizeze dacă* statele membre **ar trebui** să introducă **măsuri** pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

Or. de

**Amendamentul 500**  
**Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. invită legiuitorul UE să **împiedice statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații** titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

*Amendamentul*

21. invită legiuitorul UE să **asigure remunerarea echitabilă a** titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

Or. es

**Amendamentul 501**  
**Victor Negrescu**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă **licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție**;

*Amendamentul*

21. **regretă introducerea licențelor legale în unele state membre care vizează acte ale agregatorilor de știri care sunt deja permise în virtutea unei excepții și** invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă **unilateral astfel de mecanisme, care pot aduce prejudicii considerabile economiei digitale**;

Or. en

**Amendamentul 502**  
**Helga Trüpel, Heidi Hautala**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de

*Amendamentul*

21. invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de

drepturi pentru *prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție*;

drepturi *pentru prejudiciile presupuse sub forma unui drept conex pentru editorii de ziare*;

Or. de

### Amendamentul 503

Julia Reda, Victor Negrescu, Josef Weidenholzer

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 21

###### *Propunerea de rezoluție*

21. invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă *licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție*;

###### *Amendamentul*

21. *regretă introducerea licențelor legale în unele state membre care vizează actele agregatorilor de știri care sunt deja permise în virtutea unei excepții și invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă unilateral astfel de mecanisme, care pot aduce prejudicii considerabile economiei digitale*;

Or. en

### Amendamentul 504

Mary Honeyball

#### Propunere de rezoluție

##### Punctul 21

###### *Propunerea de rezoluție*

21. invită *legiuitorul UE să împiedice* statele membre *să introducă licențe legale* pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

###### *Amendamentul*

21. invită *Comisia să analizeze necesitatea ca* statele membre să *pună în aplicare posibile măsuri* pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție, *precum și să se asigure că titularii de drepturi primesc compensații echitabile și că excepțiile sau limitările nu intră în conflict cu exploatarea normală a operei sau a altui obiect protejat și nu aduc în mod nejustificat atingere*

*intereselor legitime ale titularului dreptului;*

Or. en

**Amendamentul 505**  
**Cecilia Wikström**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. invită legiuitorul UE să **împiedice** statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

*Amendamentul*

21. invită legiuitorul UE să **protejeze consumatorii împiedicând** statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

Or. en

**Amendamentul 506**  
**Enrico Gasbarra**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21**

*Propunerea de rezoluție*

21. invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție;

*Amendamentul*

21. invită legiuitorul UE să împiedice statele membre să introducă licențe legale pentru oferirea de compensații titularilor de drepturi pentru prejudiciul cauzat de actele permise de o excepție **stipulată de propria legislație**;

Or. it

**Amendamentul 507**  
**Pascal Durand**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**21a. solicită Comisiei să analizeze diferite teme iuri ce la nivelul UE, necesare pentru a permite, ca normă a UE sau în statele membre, legalizarea partajării private, între persoane fizice, de opere digitale, care nu urmărește scopuri comerciale și care reprezintă un drept al cetățenilor UE care nu ar trebui subminat de normele în materie de drepturi de autor;**

Or. en

**Amendamentul 508**  
**Marietje Schaa ke**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**21b. solicită asigurarea accesului persoanelor cu handicap la informații care au legătură directă cu acel handicap și care sunt de natură necomercială;**

Or. en

**Amendamentul 509**  
**Julia Reda, Christian Ehler, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 21 c (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**21c. regretă lipsa de armonizare între statele membre a interpretării articolului 5 alineatul (2) litera (b) din**

*Directiva 2001/28/CE privind excepțiile pentru reproducerea pe orice suport realizate de către o persoană fizică pentru uz personal, precum și în ceea ce privește sistemele de remunerare pentru repararea prejudiciilor aduse titularilor de drepturi și introduse de unele state membre pentru a permite compensarea echitabilă a titularilor de drepturi în cazul unor astfel de acte de reproducere, care afectează funcționarea pieței interne;*

Or. en

**Amendamentul 510**  
**Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22**

*Propunerea de rezoluție*

*22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>;*

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

*Amendamentul*

*22. subliniază că sistemul de copiere privată este un sistem corect și care echilibrează excepția de copiere pentru uz personal cu compensații echitabile pentru titularii de drepturi și că este un sistem ce s-ar cuveni păstrat;*

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

Or. fr

**Amendamentul 511**  
**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22**

*Propunerea de rezoluție*

*22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>;*

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografic.

*Amendamentul*

*22. consideră că ar trebui găsit un echilibru corect între interesele autorului și cele ale publicului;*

*Reproducerile, prelucrările și copiile de rezervă sunt permise atunci când sursa copiei este licită;*

Or. fr

**Amendamentul 512**  
**Cecilia Wikström**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22**

*Propunerea de rezoluție*

*22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele*

*Amendamentul*

*22. subliniază că cetățenii din toate statele membre ar trebui să aibă dreptul legal la reproduceri private pentru uz personal ale conținuturilor obținute legal, fără a trebui să plătească compensații suplimentare titularilor de drepturi prin taxe greoaie și ilogice pe dispozitivele tehnice; solicită, așadar, Comisiei să propună o excepție pe deplin armonizată pentru reproducerile*

*state membre*<sup>2</sup>;

*private, care să nu cauzeze prejudicii titularilor de drepturi și care, astfel, să nu presupună compensații printr-un sistem de taxe;*

---

<sup>2</sup> *Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.*

Or. en

### **Amendamentul 513 Helga Trüpel**

#### **Propunere de rezoluție Punctul 22**

##### *Propunerea de rezoluție*

*22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre*<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> *Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.*

##### *Amendamentul*

*22. solicită legiuitorului să asigure dreptul la copierea (digitală) privată în schimbul achitării unei taxe pentru remunerația adecvată, care nu poate fi limitat prin mijloace tehnice;*

---

<sup>2</sup> *Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.*

Or. de



## Amendamentul 514

Constance Le Grip, Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada, Sabine Verheyen

### Propunere de rezoluție

#### Punctul 22

##### *Propunerea de rezoluție*

**22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>;**

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

##### *Amendamentul*

**22. amintește Rezoluția Parlamentului European din februarie 2014 care subliniază importanța sistemului de remunerare pentru copierea privată în stabilirea unui echilibru între interesele consumatorilor și cele ale titularilor de drepturi;**

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

Or. fr

## Amendamentul 515

Mary Honeyball

### Propunere de rezoluție

#### Punctul 22

##### *Propunerea de rezoluție*

**22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>;**

AM\1052463RO.doc

113/134

PE549.469v01-00

RO

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

Or. en

**Amendamentul 516**  
**Axel Voss**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22**

*Propunerea de rezoluție*

***22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>;***

---

***<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.***

*Amendamentul*

***22. constată că pentru protejarea drepturilor creatorilor și ale consumatorilor este necesară o analiză aprofundată a punerii în aplicare transparente a măsurilor precum taxele pentru copierea privată, vizând un echilibru corect și destinate titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal;***

Or. de

**Amendamentul 517**  
**Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Rosa Estaràs Ferragut, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22**

*Propunerea de rezoluție*

**22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>;**

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

*Amendamentul*

**22. constată că este necesară o analiză suplimentară cu privire la viabilitatea măsurilor vizând compensarea echitabilă a titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal, precum și, în special, cu privire la posibilitatea de a asigura mai multă transparență și optimizarea măsurilor existente, cum ar fi taxele pentru drepturile de autor asupra materialelor pe suport digital menite să protejeze titularii de drepturi și drepturile consumatorilor;**

Or. en

**Amendamentul 518**  
**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22**

*Propunerea de rezoluție*

**22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>;**

*Amendamentul*

**22. constată că este necesară o analiză suplimentară cu privire la viabilitatea măsurilor vizând compensarea echitabilă a titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal, precum și, în special, cu privire la posibilitatea de a asigura mai multă transparență și optimizarea măsurilor existente, cum ar fi**

*taxele pentru drepturile de autor asupra materialelor pe suport digital menite să protejeze titularii de drepturi și drepturile consumatorilor;*

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

Or. en

**Amendamentul 519**  
**Virginie Rozière, Jean-Marie Cavada**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22**

*Propunerea de rezoluție*

*22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>;*

---

<sup>2</sup> *Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.*

*Amendamentul*

*22. amintește importanța compensației echitabile pentru prejudiciul cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal;*

Or. fr

**Amendamentul 520**  
**Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22**

*Propunerea de rezoluție*

22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

*Amendamentul*

22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal, ***având în vedere considerentul (35) din directivă, care recunoaște că în unele cazuri prejudiciul este minim și nu implică nicio plată***, și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>; ***atrage atenția asupra libertății statelor membre de a stabili ca alternativă la taxe și alte modalități de compensație***;

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

Or. en

**Amendamentul 521**  
**Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22**

*Propunerea de rezoluție*

22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană

*Amendamentul*

22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană

fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată **introduse** în unele state membre<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește **procedura prin care sunt cheltuite veniturile din** taxele pentru copierea privată percepute în unele state membre<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

Or. pl

## **Amendamentul 522** **Laura Ferrara**

### **Propunere de rezoluție** **Punctul 22**

#### *Propunerea de rezoluție*

22. solicită adoptarea unor criterii armonizate pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

#### *Amendamentul*

22. solicită adoptarea unor criterii armonizate, **stabilite pe baza unor studii verificate științific**, pentru definirea prejudiciului cauzat titularilor de drepturi în cazul unor reproduceri realizate de către o persoană fizică pentru uz personal și luarea de măsuri armonizate de asigurare a transparenței în ceea ce privește taxele pentru copierea privată introduse în unele state membre<sup>2</sup>;

---

<sup>2</sup> Așa cum se menționează în recomandările lui António Vitorino din 31 ianuarie 2013 formulate în urma ultimului proces de mediere desfășurat de Comisie în legătură cu taxele pentru copierea privată și reprografie.

Or. it

**Amendamentul 523**  
**Laura Ferrara**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**22a. observă că dreptul de a percepe taxe pentru copierea privată trebuie reglementat astfel încât cetățenii să fie informați cu privire la amploarea, scopul și modalitățile de utilizare a taxei;**

Or. it

**Amendamentul 524**  
**Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**22b. subliniază că taxele pentru drepturile de autor asupra materialelor pe suport digital ar trebui să fie mai transparente și optimizate pentru a proteja titularii de drepturi și drepturile consumatorilor și luând în considerare Directiva 2014/26/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind gestiunea colectivă a drepturilor de autor și a drepturilor conexe și acordarea de licențe multiteritoriale pentru drepturile asupra operelor muzicale pentru utilizare online pe piața internă;**

Or. en

**Amendamentul 525**  
**Evelyn Regner, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22 c (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**22c. invită Comisia să includă tipuri alternative de remunerație în Directiva 2001/29/CE pentru a asigura un echilibru corect între titularul dreptului de autor și utilizator;**

Or. en

**Amendamentul 526**  
**Marietje Schaake**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22 d (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**22d. avertizează că trebuie împiedicată aplicarea privată a dreptului de autor pentru a se asigura o separație clară a puterilor și un control judiciar și democratic adecvat;**

Or. en

**Amendamentul 527**  
**Julia Reda, Josef Weidenholzer, Dietmar Köster**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22 e (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**22e. propune consolidarea drepturilor autorilor prin stipularea faptului că drepturile de remunerație legate de excepții și limitări nu sunt transferabile altor titulari de drepturi;**

Or. en



**Amendamentul 528**  
**Evelyn Regner, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 22 f (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*22f. solicită să se clarifice suplimentar faptul că, în vederea asigurării unui echilibru corect, nu ar trebui să se perceapă o dublă remunerație dacă utilizatorul face o copie de rezervă și nu se produce niciun prejudiciu; remunerația ar trebui să fie corelată cu prejudiciul efectiv;*

Or. en

**Amendamentul 529**  
**Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 23**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*23. subliniază că nu ar trebui împiedicate prin măsuri tehnologice exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;*

*eliminat*

Or. fr

**Amendamentul 530**  
**Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 23**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**23. subliniază că nu ar trebui împiedicate prin măsuri tehnologice exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;**

**eliminat**

Or. fr

**Amendamentul 531**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 23**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

23. subliniază că **nu ar trebui împiedicate prin măsuri tehnologice exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;**

23. subliniază că **mai ales în era digitală ar trebui permisă utilizarea măsurilor tehnice de protecție ce restabilesc echilibrul între libertatea de a copia, ca de exemplu în cazul copierii private, și dreptul exclusiv de reproducere;**

Or. de

**Amendamentul 532**  
**Cecilia Wikström**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 23**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

23. subliniază că nu ar trebui împiedicate prin măsuri tehnologice exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;

23. subliniază că nu ar trebui împiedicate prin măsuri tehnologice exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe **și că statele membre ar trebui să dispună de măsuri de executare**

*suficiente pentru a descuraja astfel de acțiuni;*

Or. en

**Amendamentul 533**  
**Jean-Marie Cavada, Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 23**

*Propunerea de rezoluție*

23. *subliniază* că *nu ar trebui împiedicate prin măsuri tehnologice* exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;

*Amendamentul*

23. *observă* că exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe *este garantată de articolul 6 alineatul (4) din Directiva 2001/29/CE;*

Or. fr

**Amendamentul 534**  
**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 23**

*Propunerea de rezoluție*

23. *subliniază* că *nu ar trebui împiedicate prin măsuri tehnologice exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;*

*Amendamentul*

23. *principiul teritorialității trebuie respectat;*

Or. fr

**Amendamentul 535**  
**Julia Reda, Josef Weidenholzer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 23**

*Propunerea de rezoluție*

23. subliniază că nu ar trebui împiedicate prin măsuri tehnologice exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;

*Amendamentul*

23. subliniază că nu ar trebui împiedicate prin măsuri tehnologice **sau termeni contractuali** exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;

Or. en

**Amendamentul 536**  
**Pascal Durand**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 23**

*Propunerea de rezoluție*

23. subliniază că nu ar trebui împiedicate prin măsuri tehnologice exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;

*Amendamentul*

23. subliniază că nu ar trebui împiedicate prin **clauze contractuale de renunțare sau prin** măsuri tehnologice **de protecție sau contracte online în mediul digital** exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;

Or. en

**Amendamentul 537**  
**Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 23**

*Propunerea de rezoluție*

23. subliniază că nu ar trebui împiedicate

*Amendamentul*

23. subliniază că nu ar trebui împiedicate

prin măsuri tehnologice exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;

*nejustificat* prin măsuri tehnologice exercitarea efectivă a excepțiilor sau a limitărilor, precum și accesul la conținuturi care nu fac obiectul protecției dreptului de autor sau a drepturilor conexe;

Or. en

### **Amendamentul 538**

**Christian Ehler, Sabine Verheyen, Marc Joulaud**

#### **Propunere de rezoluție**

#### **Punctul 23 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**23a. subliniază că ritmul alert al evoluțiilor tehnologice de pe piața digitală impune un cadru legislativ pentru drepturile de autor neutru din punct de vedere tehnologic;**

Or. en

### **Amendamentul 539**

**Kostas Chrysogonos**

#### **Propunere de rezoluție**

#### **Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de**

**eliminat**

*eludări autorizate trebuie să fie disponibile;*

Or. el

**Amendamentul 540**  
**Constance Le Grip**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;*

*eliminat*

Or. fr

**Amendamentul 541**  
**Juan Fernando López Aguilar, Sergio Gutiérrez Prieto, Eider Gardiazabal Rubial, José Blanco López**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție*

*eliminat*

*tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;*

Or. es

**Amendamentul 542**  
**József Szájer**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;*

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 543**  
**Angel Dzhambazki, Sajjad Karim**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată*

*eliminat*

*de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;*

Or. en

**Amendamentul 544**  
**Jiří Maštálka, Kostas Chrysogonos**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;*

*eliminat*

Or. en

**Amendamentul 545**  
**Enrico Gasbarra**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24**



*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;**

**eliminat**

Or. it

**Amendamentul 546**

**Axel Voss**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;**

**eliminat**

Or. de

**Amendamentul 547**

**Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;**

**eliminat**

Or. fr

**Amendamentul 548**

**Therese Comodini Cachia, Eva Paunova, Marc Joulaud, Pavel Svoboda, Jean-Marie Cavada, Mary Honeyball, József Szájer, Giovanni Toti, Luis de Grandes Pascual, Rosa Estaràs Ferragut, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele**

**eliminat**

*tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;*

Or. en

**Amendamentul 549**  
**Angelika Niebler**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

*24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;*

*Amendamentul*

*24. subliniază că mai ales în era digitală ar trebui permisă utilizarea măsurilor tehnice de protecție ce restabilesc echilibrul între libertatea de a copia, ca de exemplu în cazul copierii private, și dreptul exclusiv de reproducere;*

Or. de

**Amendamentul 550**  
**Marie-Christine Boutonnet**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

*24. recomandă ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție*

*Amendamentul*

*24. constată că obiectivele directivei din 2001 nu au fost atinse; consideră că tehnologiile care permit limitarea accesului neautorizat, cu excepția programelor informatice, ar trebui să garanteze interoperabilitatea;*

*tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;*

Or. fr

**Amendamentul 551**  
**Inês Cristina Zuber**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24**

*Propunerea de rezoluție*

24. recomandă *ca protecția juridică împotriva eludării oricăror măsuri tehnologice eficiente să fie condiționată de publicarea codului sursă sau a specificațiilor interfeței, pentru a garanta integritatea dispozitivelor în cazul cărora se utilizează măsuri de protecție tehnologică și pentru a facilita interoperabilitatea; consideră în special că, în cazul în care eludarea măsurilor tehnologice este permisă, mijloacele tehnologice de realizare a unei astfel de eludări autorizate trebuie să fie disponibile;*

*Amendamentul*

24. recomandă *să se analizeze norme pentru partajarea informatică în scopuri necomerciale, care să asigure mecanisme care impun intermediarilor remunerarea adecvată a operelor creative;*

Or. pt

**Amendamentul 552**  
**Isabella Adinolfi**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24 a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*24a. solicită să se stabilească faptul că ordinele împotriva intermediarilor vizând protejarea drepturilor de autor sunt*

*Amendamentul*

*pronunțate numai de o autoritate judiciară competentă, în acord cu limitele impuse de Directiva 2004/48 (fostul articol 11), de articolul 51 alineatul (1) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și de articolul 6 din TUE;*

Or. en

**Amendamentul 553**  
**Mary Honeyball**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24 b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*24b. recunoaște importanța unei aplicări proporționale și eficiente pentru sprijinirea creatorilor, a titularilor de drepturi și a consumatorilor;*

Or. en

**Amendamentul 554**  
**Virginie Rozière**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24 c (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*24c. invită difuzorii să publice toate informațiile referitoare la măsurile tehnologice necesare pentru a asigura interoperabilitatea conținuturilor lor;*

Or. fr

**Amendamentul 555**  
**Enrico Gasbarra, Silvia Costa, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24 d (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**24d. își exprimă îngrijorarea și regretul cu privire la obstacolele de natură politică din cadrul Consiliului, care continuă să întârzie ratificarea Tratatului de la Marrakech pentru persoanele cu deficiențe de vedere, semnat deja de Uniunea Europeană în anul 2013;**

Or. it

**Amendamentul 556**  
**Constance Le Grip, Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada, Sabine Verheyen**

**Propunere de rezoluție**  
**Punctul 24 e (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

**24e. solicită Comisiei și legiuitorului să analizeze soluții pentru deplasarea valorii și a conținuturilor către servicii; insistă asupra necesității de a adapta definiția statutului intermediarilor la actualul mediu digital;**

Or. fr